

游日本，谁告诉你只有东京？

日本中部地区

君猫/翅膀君 著



我们的旅行故事

告诉你：年假不多，出游9天，

这条旅行线路，超简单！不跟团！

美食、美景、温泉，样样新鲜！

“小京都”
高山老街

最美村庄
白川乡

全程
图记

大放送

旅游路书 冬季

高山·白川乡·金泽

游日本，谁告诉你只有东京？

君猫/翅膀君 著

绘：君猫



插画师、交互设计师，因为喜欢日本设计，喜欢上这个国家！日本旅行就此开始啦！

同行伙伴：翅膀君

大学日语专业，在日本留学4年，回国做了日文翻译，负责旅行的线路沟通、打杂！



图书在版编目（CIP）数据

游日本，谁告诉你只有东京？ / 君猫, 翅膀君著. — 重庆：重庆出版社，2016.8

ISBN 978-7-229-10806-9

I. ①游… II. ①君… ②翅… III. ①旅游指南—日本 IV. ①K931.39
中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第305143号

游日本，谁告诉你只有东京？

YOU RIBEN, SHUI GAOSU NI ZHIYOU DONGJING?

君 猫 翅膀君 著

责任编辑：郭莹莹

责任校对：何建云



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆市南岸区南滨路162号1幢 邮政编码：400061 <http://www.cqph.com>

重庆市国丰印务有限责任公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL:fxchu@cqph.com 邮购电话：023-61520646



重庆出版社天猫旗舰店
cqcbstmall.com

全国新华书店经销

开本：880mm × 1230mm 1/32 印张：5.75 字数：198千

2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

ISBN 978-7-229-10806-9

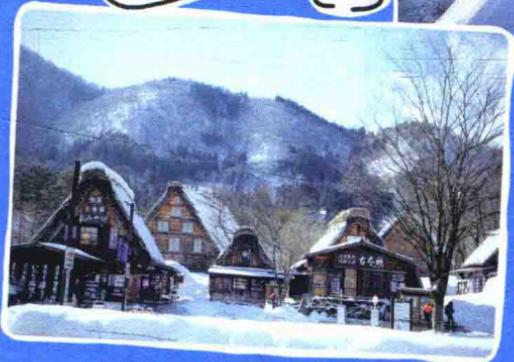
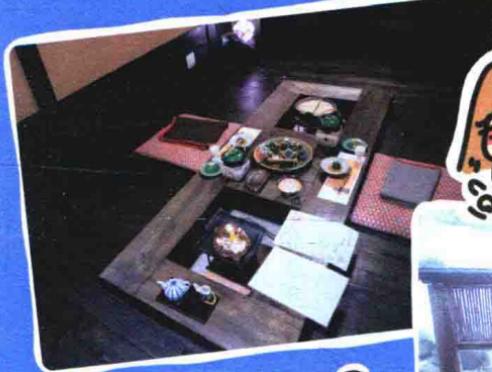
定价：32.00元

如有印装质量问题，请向本集团图书发行有限公司调换：023-61520678

版权所有 侵权必究

地图线路示意：
大阪进出





假期安排
8 ~ 9 天足矣。

不用再去扎堆人挤人。

最美村庄白川乡，堆雪人，打雪仗！

和式浴衣、暖炉桌、深山里温暖泡汤。

海鲜市场转悠，让肚子任性吧！

就是这条路线，
这个冬季值得你出发！



出發!
日本へ行くぜ

我们的线路：

D1: 重庆 ————— 大阪 $\xrightarrow{3\text{ 小时}}$ 名古屋

D2: 名古屋 $\xrightarrow{4\text{ 小时}}$ 高山

D3: 高山

D4: 高山 $\xrightarrow{1\text{ 小时}}$ 白川乡

D5: 高山 $\xrightarrow{1\text{ 小时}}$ 温泉乡·枪见馆

D6: 温泉乡 $\xrightarrow{1\text{ 小时}}$ 高山 $\xrightarrow{1.5\text{ 小时}}$ 金泽

D7: 金泽

D8: 金泽 $\xrightarrow{4.5\text{ 小时}}$ 大阪

D9: 大阪 ————— 重庆 (上午回)

第一章 出发前的准备 1

第二章 抵达日本，状况连连 12

第三章 初到高山市“小京都” 23

第四章 日本最美村庄——白川乡 66

第五章 奥飞驒温泉乡 93

第六章 金泽市 130

第七章 回到大阪 167

附录 回家咯 175



踏上征程！
新しい始まり！

出发前准备
即将从重庆出发

出發前の準備
いよいよ重慶から旅立つ



出发前的准备

悠哉悠哉

大家好，
我是君猫。

第一次带脚架
为了拍摄夜景

22寸箱子

内衣

睡衣

洗漱

我们的旅行，
即将开始！
出发前，
检查一下行李吧。

重要的证件检查一遍，
千万别忘记。

护照

身份证

行程单

打印机票
订单

重要 PDF 或图片
用手机备份

收拾完毕，
出发吧！

兴奋

003



抵达机场国际出发厅，与伙伴——翅膀君，会合。

不好意思
来晚了！



嗨～翅膀君，
时间刚刚好。



我们今天的行程：
先飞到大阪关西机
场，再乘坐机场巴
士到名古屋。

最后一班巴士时间：19:15

飞机会不
会延误？



应该
不会吧。



突然，候机厅传来广播声：

叮叮～叮叮～
我们抱歉地通
知……



你所乘坐的前
往大阪的飞机
9C8XXX.....

你个乌
鸦嘴！

我们的航班延
误了40分钟。



我们能赶上最
后的巴士吗？



飞机怎么还不起飞？



结果，飞机上入境表用完了……



旅行一开始就……多灾多难啊～



出发前的准备

出国旅行，
哪些东西是
必带的呢？

我应该带
齐了吧。

健忘症+丢三落四

1. 最好提前收拾好行李，避免慌乱，检查必带物品。

- 身份证
- 护照（6个月以上有效期）
- 机票订单（打印或者电子版）
- 旅行行程手册（打印或者电子版）
- 国际信用卡、银联卡
- 外币零用金
- 笔、记事本（顺便盖纪念章）
- 亲友联络地址和电话
- 常备药物（感冒药、晕车药、腹泻药、创可贴）

2. 在行程规划上，留足时间空间，特别是交通工具的时间节点。

我有入境表，
但在箱子里，
托运中……

飞机上填好入境
表，是可以节约
蛮多时间的哦。

关于入境表：

- ①如果签证是网上办理的，记得索要入境表。
- ②飞机上找空服索要入境表。（有时候也会没有———）

注意：日本时间比中国时间快一个小时。如：北京时间8点时，东京时间为9点。



国际长途



1. 如何拨打国际电话

- ① 中国手机在出国前需办理开通国际漫游，只有“WCDMA”制式的手机才能在日本使用。手机不是“WCDMA”制式的可在移动或联通的营业厅办理租借手机。
- ② 移动全球通用户可直接开通该服务，神州行用户须先转成全球通才能办理。而联通用户需缴纳一定的押金才能开通国际漫游服务，具体事宜请详细咨询手机网络所属服务商。
- ③ 境外直拨方式：
(+86) + 手机号码
(+86) + 区号 + 固定电话号码
- ④ 日本的通讯发达，公用电话到处可见，打电话可用投币和插卡的方式，标有国内、国际电话兼用字样的电话机（墨绿色）及IC电话机（橘红色），均可直拨国际长途，打回中国时先拨001（或0041、0061）+86+城市区号+对方电话号码。

2. 中国驻日本东京大使馆

地址：106-0046 东京都港区元麻布3-4-33
电话：03-3403-3064 传真：03-3403-5447



关于手机上网

人家要发朋友圈~

旅行怎能没有
网络呢？在这
儿告诉大家怎
么上网。



1. 淘宝上租赁 4G 移动随身热点 egg

即连即用，不限流量，可连接多个手
机同时使用。按天计算，费用每天
20 ~ 30 元不等（视品牌而定）。可在
机场自取。



2. 淘宝上购买手机上网流量卡

介绍 2 款常见的上网流量卡：docomo 和日本富士卡



流量卡只支持上网，不能打电话。docomo 一般是 7 天不限流量，
富士卡是 7 天 3G。费用 80 ~ 100 元，有包月的套餐。购卡时记得
告知店家你需要的手机卡规格。**注意：合约机不一定能使用，请
询问店家。**



简单的日文

抵达机场前，
学点简单的
旅行日语吧。

好吧！

1. 常用语

- | | |
|----------------------------------|--|
| ① こんにちわ 你好 kon ni chi wa | ② ありがとうございます 谢谢 a ri ga tou go za i ma su |
| ③ すみません 对不起，不好意思 su mi ma sen | ④ さようなら 再见 sa you nara |

2. 询问

- ① (地図上を指差して) ここはどこですか?
(指着地图) 请问这里在哪? ko ko wa do ko de su ka?
- ② 地図を描いてもらえますか?
能帮我画下地图吗? chi zu wo ka i te mo ra e ma su ka?
- ③ バス乗り場はどこですか?
请问巴士站在哪里? ba su no ri ba wa do ko de su ka?
- ④ XXへ行きたいのですが、どの電車(バス)に乗ればよいのですか?
我想去XX。请问应该坐哪趟电车(巴士)? xx e i ki ta i no de su ga, do no den sya (ba su) ni no re ba yo i no de su ka?
- ⑤ トイレはどこですか?
请问厕所在哪里? to i re wa do ko de su ka?
- ⑥ これはいくらですか?
请问这个多少钱? ko re wa i ku ra de su ka?
- ⑦ 交番はどこですか?
请问派出所在哪? kou ban wa do ko de su ka?
- ⑧ どなたか中国語が分かりませんか?
请问有人会中文么? do na ta ga cyuu go ku go ga wa ka ri ma su ka?